



**UNIVERSIDAD SAN FRANCISCO DE QUITO**  
**COLEGIO: CIENCIAS SOCIALES Y HUMANIDAD.**  
**Semestre: 201920 - Segundo Semestre 2019/2020**  
**Horario: MJ 16:00 - 17:20 (Aula H-222)**

**DATOS DEL PROFESOR:****Profesor:** Simeon Isaac Floyd**Correo electrónico:** sfloyd1@usfq.edu.ec**Oficina:** Ep-33C1**Horario de oficina:** con cita, lunes-miércoles 11:30-12:00, 13:00-14:30 u otro horario**DATOS DEL CURSO:****CURSO:** LNA-2102 - KICHWA BÁSICO 2**NRC:** 1275**Créditos:** 3**Prerequisitos:** Verificar prerrequisitos en sistema académico BANNER.**Co-requisitos:** El curso no tiene co-requisitos**DESCRIPCIÓN DEL CURSO:**

El curso de Kichwa Básico 2 está dirigido a los estudiantes que una vez aprobado el nivel anterior desean continuar con el estudio del idioma en un nivel más profundo. Este curso en principio fortalece los conocimientos adquiridos en el Nivel 1 para avanzar en el entrenamiento de la conversación en kichwa. Nuevamente, la adquisición de los conocimientos se realizan de forma vivencial por medio del uso diario de lo aprendido, esto es en conversaciones entre los alumnos, con el profesor y en algunos casos con kichwa hablantes nativos. El vocabulario se adquiere y acrecienta en la práctica diaria de clases. Este nivel comprende el aprendizaje de: oraciones con verbos de deseo, gusto, saber, tiempo presente progresivo, preguntas abiertas y cerradas en tiempo progresivo, manejo de partículas para diminutivos, despectivos, limitativos, hablativo, benefactivo, dirección, compañía y unidad, oraciones con objetivo, pasados simples (presencial y no presencial), vocabulario, adverbios de tiempo, espacio y modo, formas corteses del habla. Se profundiza en el entrenamiento de una conversación usando el presente simple y progresivo y en la narración de acciones realizadas en el pasado presencial y no presencial. Se inicia en la lectura de narraciones sencillas en tiempo pasado, y la escucha de canciones sencillas en kichwa de acuerdo al nivel.

**RESULTADOS DE APRENDIZAJE ESPECÍFICOS DEL CURSO:**

#	Resultados de Aprendizaje	Nivel
1	Mantener una conversación fluida en kichwa.	Medio
2	Examinar la estructura gramatical de la lengua kichwa.	Medio
3	Decodificar narraciones literarias y periodísticas en tiempo pasado. Profundizar en el conocimiento de la gramática en otros tiempos	Medio



4	Conocer más sobre la diversidad cultural y lingüística de los pueblos kichwas.	Medio
---	--	-------

**CONTENIDOS DEL CURSO:**

Oraciones con verbos de deseo, gusto, saber, poder

Oraciones en tiempo presente progresivo

Oraciones con objetivo

Conocimiento y uso de partículas para diminutivo, despectivo, limitativo, ablativo, benefactivo, dirección

Tiempo pasado simple presencial y no presencial y sus conjugaciones

Formas corteses de hablar

Oraciones imperativas y prohibitivas

**METODOLOGÍA PARA LA INTEGRACIÓN ENTRE LOS CONTENIDOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS:**

Las metodologías de enseñanza utilizadas para impartir los cursos de la USFQ, siguiendo la filosofía de las Artes Liberales, fomentan el diálogo y facilitan la construcción del conocimiento mediante el constante intercambio de ideas y experiencias entre profesores y estudiantes. Se espera que en todos los cursos los contenidos teóricos sean vinculados con la práctica profesional y contexto laboral donde se desempeñarán los estudiantes a futuro, procurando integrar actividades y simulaciones de diversa índole que fomenten la comprensión de los contenidos contextualizados con la práctica y la realidad.

**EVALUACIÓN DEL CURSO:**

Categoría	Descripción	Porcentaje de la nota final
Deberes	Prácticas cortas semanales para entregar en D2L	20%
Trabajo	Presentación escrito (10%), diálogo escrito (10%)	20%
Examen Parcial	Escrito, medio semestre	20%
Examen Oral	Presentación oral (10%), diálogo oral (10%)	20%
Examen Final	Escrito, medio semestre	20%h

**Descripción de las categorías de evaluación**



En la mayoría de semanas durante el semestre se asigna un deber corto el día martes para ser entregado en D2L (20%) y traído a la clase, donde se revisará (ver cronograma). También participación y asistencia pueden ser considerados para esta nota.

Un trabajo escrito se entregará en medio del semestre (10%) y otro se entregará al final del semestre (10%), en documento word, powerpoint o equivalente, entregado por D2L.

Un Examen Parcial se tomará en medio semestre (20%) y un Examen Final acumulativo se tomará el final del semestre (20%). Exámenes tendrán preguntas de opción múltiple, llenar espacio, escritura libre, y otros formatos.

Como Examen Oral, se hará dos presentaciones orales durante el semestre: En medio semestre cada estudiante presentará un diálogo corto a la clase en grupos pequeños. (10%) Al final del semestre cada estudiante presentará un discurso oral corto a la clase (10%).

### **BIBLIOGRAFÍA PRINCIPAL:**

Cordero, Luis. Diccionario quichua-castellano y castellano-quichua. Quito : Corporación Editora Nacional, 2010. PC 4645.Q53 C67 2010.

### **BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA:**

Kichwata Yachakunkapak, Tomos I y II de José Maldonado.

### **POLÍTICAS:**

Todos los cursos de la USFQ se rigen por las normas de ética de aprendizaje, ética de la investigación y ética del comportamiento que constan en el [Código de Honor y Convivencia de la USFQ](#); y por las políticas y procedimientos detallados en el [Manual del Estudiante](#)

Todos los cursos se rigen por el manual del estudiante USFQ que se puede descargar en Manual del Estudiante [Manual del Estudiante](#)

Políticas específicas del curso:

En caso de exceso de faltas (más de dos clases) sin justificación se bajará puntos de la nota (hasta 10% por faltas adicionales).

Los certificados médicos deberán tener el sello del SIME(avalado) para que sean aceptados por el profesor.

En caso de no entregar trabajos recibirás un aviso. Si continua la situación se bajará puntos por entrega tarde (resultando en un 0 si no se entrega o se recupera hasta el fin de semestre).

En esta clase se enseña el kichwa como es hablado en comunidades indígenas de la sierra ecuatoriana actualmente. Esto significa que puede existir palabras cuyos orígenes sean de español (y otras lenguas) que han sido adoptado en el kichwa después de cinco siglos de contacto lingüístico. Se considera que el estándar de la lengua es como hablan personas mayores de comunidades



indígenas quienes no usan español frecuentemente, porque así sabemos que las palabras de otro origen ya forman parte del vocabulario kichwa actual. No se toma en cuenta estándares dictados según instituciones como los centros de educación bilingüe que da prioridad al reemplazo de las palabras kichwas de origen español usado por la comunidad con palabras impuestas por individuos específicos. En la clase los estudiantes tendrán la opción de usar el variante de vocabulario que desean, siempre cuando se respeta la lengua como lengua viva. Estudiantes que desean estudiar el kichwa solamente según estándares institucionales y educacionales formales no deberían registrarse para la clase, porque el método que se va a usar tiene otra perspectiva. Se toma esta perspectiva porque la intención de la clase es preparar los estudiantes para hablar kichwa en comunidades actuales usando el lenguaje como se usa naturalmente.

Todas las normas de trabajo profesional y honesto, como evitar plagio o copiar en exámenes, deben ser respetados según la política de USFQ y el código de estudiante, con las consecuencias apropiadas en casos de faltas en esta área.

Hay un examen parcial y un examen final, que es acumulativo.

### CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES

Semana	Actividades	Fechas límite de entrega
<b>Semana 1</b> <b>14 y 16 enero</b>	<b>martes</b> Introducción, revisión sílabo, perspectiva del curso  <b>jueves</b> Repaso tópicos Kichwa Básico I: diálogos en grupo	
<b>Semana 2</b> <b>21 y 23 enero</b>	<b>martes</b> Repaso Kichwa Básico I Tiempos verbales: Presente, pasado, pasado perfecto, futuro inmediato, futuro general, y infinitivo.  <b>jueves</b> práctica: conversación y actividades	Desde semana 2:  Cada martes se asigna un deber corto; cada jueves se revisa al inicio de la clase  <b>Tarea 1</b>
<b>Semana 3</b> <b>28 y 30 enero</b>	<b>martes</b> Repaso Kichwa Básico I Tipos básicos de oraciones: declarativas, interrogativas (abierto y cerrado) y imperativas; positivo y negativo.  <b>jueves</b> práctica: conversación y actividades	Cada martes se asigna un deber corto; cada jueves se revisa al inicio de la clase  <b>Tarea 2</b>
<b>Semana 4</b>	<b>martes</b>	Cada martes se asigna un



<b>4 y 6 febrero</b>	<p>Repaso Kichwa Básico I Morfemas varios: Deícticos, ubicación, verbos continuativos, etc.</p> <p><b>jueves</b> práctica: conversación y actividades</p>	<p>deber corto; cada jueves se revisa al inicio de la clase</p> <p><b>Tarea 3</b></p>
<b>Semana 5 11 y 13 febrero</b>	<p><b>martes</b> Clausulas dependientes: secuencia</p> <p><b>jueves</b> práctica: conversación y actividades</p>	<p>Cada martes se asigna un deber corto; cada jueves se revisa al inicio de la clase</p> <p><b>Tarea 4</b></p>
<b>Semana 6 18 y 20 febrero</b>	<p><b>martes</b> Clausulas dependientes: propósito</p> <p><b>jueves</b> práctica: conversación y actividades</p>	<p>Cada martes se asigna un deber corto; cada jueves se revisa al inicio de la clase</p> <p><b>Tarea 5</b></p>
<b>Receso 24-28 febrero</b>		
<b>Semana 7 4 y 6 marzo</b>	<p><b>martes</b> Instrucciones: Primer trabajo oral - diálogo corto</p> <p>Preparación diálogo en grupos</p> <p><b>jueves</b> Presentaciones</p>	<b>Entrega primer trabajo oral - diálogo corto</b>
<b>Semana 8 11 y 13 marzo</b>	<p><b>martes</b> repaso Examen Parcial</p> <p><b>jueves</b> Examen Parcial</p>	
<b>Semana 9 18 y 20 marzo</b>	<p><b>martes</b> Tópicos gramaticales avanzados - evidenciales y más</p> <p><b>jueves</b> práctica: conversación y actividades</p>	<p>Cada martes se asigna un deber corto; cada jueves se revisa al inicio de la clase</p> <p><b>Tarea 6</b></p>
<b>Semana 10 25 y 27 marzo</b>	<p><b>martes</b> Tópicos gramaticales avanzados - expresiones de habla</p> <p><b>jueves</b></p>	<p>Cada martes se asigna un deber corto; cada jueves se revisa al inicio de la clase</p>



	Instrucciones segundo trabajo oral - Presentación Instrucciones trabajo escrito	<b>Tarea 7</b>
<b>Semana 11</b> <b>1 y 3 abril</b>	<b>martes</b> Estructura de discurso  <b>jueves</b> práctica: conversación y actividades	Cada martes se asigna un deber corto; cada jueves se revisa al inicio de la clase  <b>Tarea 8</b>
<b>Semana 12</b> <b>8 y 10 abril</b>	<b>martes</b> Registros de habla: kinguy  <b>jueves</b> práctica: conversación y actividades	Cada martes se asigna un deber corto; cada jueves se revisa al inicio de la clase  <b>Tarea 9</b>
<b>Semana 13</b> <b>15 y 17 abril</b>	<b>martes</b> Presentaciones  <b>jueves</b> Presentaciones	<b>Entrega segundo trabajo oral - presentación</b>  <b>Entrega trabajo escrito</b>
<b>Semana 14</b> <b>22 y 24 abril</b>	<b>martes</b> Presentaciones (terminar)  Actividad de conversación  <b>jueves</b>  Actividad de conversación	
<b>Semana 15</b> <b>29 abril y mayo</b>	<b>martes</b> repaso Examen Final  <b>jueves</b> Conclusión del curso. chicha	
<b>4-11 mayo</b>	Semana de exámenes finales	

**Este Programa de Estudio (Syllabus) fue revisado y aprobado por la coordinación del área académica o departamento responsable. En caso de que sea necesario realizar cambios/ajustes al programa de estudio, debe solicitarlo a la coordinación del área académica o departamento responsable para que los cambios/ajustes aprobados se reflejen en el sistema de Diseño Curricular.**